

Условия банковского обслуживания физических лиц

Настоящие условия банковского обслуживания физических лиц («**Условия**») вместе с тарифами на банковское обслуживание физических лиц («**Тарифы**») и должным образом заполненным и подписанным физическим лицом («**Клиентом**») заявлением на банковское обслуживание физических лиц («**Заявление**») в совокупности являются заключенным между Клиентом и «Эйч-эс-би-си Банк (РР)» (Обществом с ограниченной ответственностью) («**Банк**») договором о банковском обслуживании («**Договор**»).

Подавая Заявление по форме, установленной Банком, Клиент в целом и полностью присоединяется к Условиям (включая Тарифы).

Договор считается заключенным с момента получения Банком всех необходимых документов и сведений, принятия Банком решения об акцепте Заявления и размещения Клиентом в Банке необходимого минимального баланса денежных средств в валюте счета на каждом счете в соответствии с Тарифами Банка («**Минимальный Баланс**»).

Условия регулируют порядок открытия и обслуживания счетов Клиента в Банке и другие услуги, оказываемые Банком Клиенту.

Некоторые услуги по Договору, виды счетов, и финансовых продуктов могут предлагаться и оказываться Банком Клиенту на основании отдельных договоров, соглашений, правил и особых условий оказания услуг, которые могут периодически устанавливаться Банком. В случае противоречий между положениями настоящего Договора и договорами, соглашениями, правилами и особыми условиями оказания услуг, относящимися к тем или иным услугам по Договору, счетам, и финансовым продуктам, соответствующие отдельные договоры, соглашения, правила, и особые условия оказания услуг имеют преимущественную силу.

1. Счета

Банк открывает Клиенту текущие счета («**Текущий счет или счет**») в валюте Российской Федерации, Долларах США, Евро и Фунтах Стерлингов Соединенного королевства.

Банк определяет номер счета и сообщает его Клиенту после открытия. Банк в одностороннем порядке присваивает номера счетов, открываемых в рамках Договора, и вправе изменить номера счетов. Банк обязан принять меры для сообщения Клиенту измененных номеров счетов в случае их изменения.

Банк обязуется выполнять распоряжения Клиента о перечислении и выдаче соответствующих сумм со счетов и проведении других операций по счетам, соответствующих действующему законодательству.

Банк обязуется зачислять денежные средства на счета Клиента, вносимые как самим Клиентом, так и третьими лицами в наличной и безналичной формах в порядке, предусмотренном законодательством Российской Федерации.

Клиент не вправе использовать счета, открытые в соответствии с Условиями, для ведения предпринимательской деятельности. Предпринимательской деятельностью признается самостоятельная, осуществляемая на свой риск деятельность, направленная на систематическое получение прибыли от пользования имуществом, продажи товаров, выполнения работ или оказания услуг лицами, зарегистрированными в этом качестве в установленном законом порядке. В случае нарушения Клиентом данного положения Банк вправе расторгнуть Договор в одностороннем порядке.

Banking Terms and Conditions for individuals

These terms and conditions for banking services for individuals (**the Terms**) together with the tariffs for banking services for individuals (**the Tariffs**) and duly completed individual application for banking services (**the Application**) constitute the banking services agreement (**the Agreement**) signed between HSBC Bank (RR) (Limited liability company) (**the Bank**) and the individual submitting the Application (**the Customer**).

The Agreement takes effect once the Customer totally and fully accepts the Terms (including the Tariffs) and submits the signed Application in the form determined by the Bank.

The Agreement is considered as concluded since the moment the Bank received all the necessary documents, information and took decision to accept the Application and depositing of the required minimum balance of funds on each account in the applicable currency in accordance with the Tariffs ("Minimum balance").

Conditions regulate the order of opening and servicing the Customer accounts opened in the Bank and other services, rendered by the Bank to the Customer

Some services in accordance with the Agreement, types of accounts and financial products may be offered and provided by the Bank to the Customer basing on separate agreements, deals, rules and special conditions of providing of services that may be established by the Bank periodically. In case of any inconsistency between the Agreement and separate agreements, deals, rules and special conditions of providing of services related to some services in accordance with the Agreement, accounts and financial products, respective agreements, deals, rules and special conditions of providing of services shall prevail.

1. Accounts

The Bank opens current accounts for the Customer (**the Current account or account**) in the currency of the Russian Federation, US Dollars, Euro and Pound Sterling.

The Bank determines the account number and communicates it to the Customer. The Bank has the sole right to assign numbers to accounts which are opened under the Agreement and is entitled to change Account numbers. The Bank is obliged to inform the Customer about any changes in Account numbers.

The Bank shall fulfil the Customer's orders concerning transfer and withdrawal of relevant amounts from the accounts and other account operations provided they comply with the applicable law.

The Bank shall transfer monetary funds to the Customer's accounts whether deposited by the Customer or by third parties, in cash or non-cash form, in the order stipulated by the legislation of the Russian Federation.

The Customer may not use the accounts opened under the Terms for conducting entrepreneurial activity. Entrepreneurial activity means independent activity, performed at one's own risk, aimed at systematically deriving a profit from the use of property, the sale of commodities, the performance of work or the rendering of services by individuals, registered in this capacity in conformity with the procedure established by law. Should the Customer disregard this provision the Bank may unilaterally terminate the Agreement.

Проценты по Текущим счетам Клиента и на остатки денежных средств на Текущих счетах, в том числе и на Минимальный Баланс, указанный в Тарифах Банка не начисляются и не выплачиваются.

2. Снятие и внесение наличных денежных средств

Клиент вправе снимать и вносить наличные денежные средства на свои Текущие счета в Банке через отделения Банка, банкоматы, другие банки и финансовые учреждения (в соответствии с правилами и процедурами таких банков и финансовых учреждений). Если валюта проводимой операции отличается от валюты соответствующего Текущего счета Клиента, сумма операции конвертируется в валюту Текущего счета по обменному курсу Банка, действующему на момент проведения Банком операции (в случае проведения операций через отделения Банка), или по обменному курсу, устанавливаемому тем банком, финансовым учреждением или платежной системой, через которую такая операция проводится, а также взимать комиссионное вознаграждение за конвертацию, в случае если такое вознаграждение установлено Тарифами Банка.

3. Переводы и платежи

Клиент вправе переводить денежные средства со своих Текущих счетов в рублях и иностранных валютах на другие счета в соответствии с действующим законодательством через отделения Банка и другими способами, которые могут быть установлены Банком.

В случае если перевод средств осуществляется между счетами, номинированными в разных валютах, Банк вправе конвертировать переводимую сумму в валюту счета, на который зачисляются соответствующие денежные средства, по обменному курсу Банка, действующему на момент проведения Банком соответствующей операции и взимать комиссионное вознаграждение за конвертацию, в случае если такое вознаграждение установлено Тарифами Банка.

Клиент предоставляет Банку право составлять от его имени расчетные документы для списания денежных средств со счетов Клиента в Банке. Банк вправе составлять от имени Клиента расчетные документы на основании заявления Клиента, составленного им по форме, установленной Банком.

Клиент выражает согласие с тем, что ошибочное зачисление денежных средств на счет Клиента может быть аннулировано (отменено) Банком посредством обратной проводки, производимой без уведомления Клиента.

Без распоряжения Клиента списание денежных средств со счетов Клиента в Банке допускается по решению суда, а также в случаях, установленных законодательством Российской Федерации или предусмотренных договорами между Банком и Клиентом. Данные положения также применяются к договорам, права по которым были уступлены Банком третьим лицам.

Начиная со дня открытия любого Текущего счета, Клиент обязуется разместить и далее поддерживать на своих счетах в Банке сумму денежных средств в валюте каждого счета в размере не менее Минимального Баланса, указанного в Тарифах.

На протяжении всего срока действия Договора Клиент обязуется ежедневно поддерживать Минимальный Баланс в размере, указанном в Тарифах. Банк вправе взимать с Клиента ежемесячно штраф за неисполнение обязательств по

No interest is accrued and paid on the Customer's Current accounts balances as well as on the Minimum balance in accordance with the Tariffs.

2. Cash monetary funds withdrawals and deposits

The Customer may withdraw cash from and deposit cash to his/her Current accounts with the Bank through the Bank's branches, ATMs, other banks and financial institutions (in compliance with the rules and procedures of such banks and financial institutions). If the currency of the respective operation differs from the currency of the Customer's relevant Current account the amount of the operation is converted into the currency of the Current account at the Bank's exchange rate effective at the time of carrying out of the respective operation by the Bank (if the operation is made through ATMs and the Bank's branches) or at the exchange rate established by the bank, financial institution or payment system through which such operation is carried out and charge the fee for currency exchange in case such a fee is set in accordance with the Tariffs.

3. Transfers and payments

The Customer may transfer monetary funds from its Current rouble and foreign currency accounts to other accounts in compliance with the applicable legislation through the Bank's branches and by other means as may be offered by the Bank.

If funds are transferred between accounts denominated in different currencies the Bank is entitled to convert transferred amount into the currency of the account to which the respective monetary funds are transferred at the Bank's exchange rate effective at the time of carrying out the respective operation by the Bank and charge the fee for currency exchange in case such a fee is set in accordance with the Tariffs.

The Customer authorises the Bank to prepare payment documents in his/her name for the withdrawal of monetary funds from the Customer's accounts with the Bank. The Bank is entitled to prepare payment documents on behalf of the Customer following the Customer's request, which the Customer makes according to the form determined by the Bank.

The Customer agrees that an accidental transfer of monetary funds to the Customer's account may be cancelled by the Bank by reverse transfer made without notice to the Customer.

Withdrawal of monetary funds from the Customer's accounts with the Bank without the Customer's instruction is permitted on the basis of a court decision and in the circumstances allowed by the legislation of the Russian Federation or by agreements between the Bank and the Customer. These provisions shall also apply to Agreements where the Bank has assigned its rights to third parties.

From the day any Current account is opened the Customer shall provide and maintain in the currency of each account the amount not less than Minimum balance on his/her accounts with the Bank in accordance with the Tariffs.

During the whole effective period of the Agreement the Customer shall maintain the Minimum balance on a daily basis in the amount indicated in the Tariffs. The Bank may charge the Customer a non-compliance fee on a monthly basis if the Customer fails to maintain the Minimum

поддержанию Минимального Баланса, в соответствии с Тарифами Банка.

4. Оплата услуг по Договору

Клиент обязуется оплачивать услуги Банка, предоставляемые в соответствии с Договором в размерах, указанных в Тарифах. Клиент уполномочивает Банк без дальнейшего распоряжения со стороны Клиента производить списание сумм комиссий, штрафов и иных обязательных платежей, указанных в Тарифах Банка, со счетов Клиента в Банке. В случае недостаточности денежных средств на соответствующем счете Клиента Банк вправе перевести на соответствующий счет денежные средства с других счетов Клиента, включая валютные (и при необходимости конвертировать переводимые денежные средства в валюту счета, с которого подлежат списанию комиссии и иные сборы по обменному курсу, установленному Банком на дату проведения операции), и осуществить списание подлежащих уплате Клиентом комиссий и сборов.

5. Выписки по счетам

Выписки по счетам Клиента в Банке («Выписка») формируются Банком ежемесячно и предоставляются Клиенту по требованию в отделениях Банка. Выписка содержит информацию об остатках на счете Клиента в Банке по состоянию на конец периода, к которому относится Выписка, а также информацию обо всех операциях, проведенных по счету Клиента в Банке в соответствующий период. Период выписки составляет один календарный месяц.

6. Конфиденциальность

Для целей настоящего Договора под персональными данными Клиента понимаются: фамилия, имя, отчество, год, месяц, дата и место рождения, адрес, семейное, социальное, имущественное положение, образование, профессия, доходы, равно как и информация о банковских операциях Клиента, а также любая иная информация, доступная либо известная в любой конкретный момент времени Банку («Персональные данные»). При этом такие Персональные данные могут быть получены Банком как от самого Клиента, так и от лиц, представляющих его интересы.

Банк обязуется обеспечить конфиденциальность Персональных данных и не разглашать третьим лицам, за исключением случаев, когда:

- такое разглашение требуется в силу действующего законодательства
- Клиент дал согласие на передачу Персональных данных
- информация передается Банком его филиалам и представительствам, дочерним компаниям, аффилированным лицам и партнерам Банка, а также иным третьим лицам, независимо от местонахождения таковых, для конфиденциального использования (в том числе в связи с оказанием банковских услуг, обработкой информации, проведением статистического учета)
- Банком совершается уступка, передача в залог любым третьим лицам или обременение иным образом полностью или частично своих прав (требований) по любому и (или) каждому из Договоров третьему лицу (в том числе некредитной и небанковской организации)

Настоящим Клиент дает Банку свое согласие на осуществление любых действий в отношении Персональных данных Клиента, которые необходимы или желаемы для целей исполнения обязательств по Договору с Клиентом: сбор, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), использование, распространение (в том числе передачу),

balance in accordance with the Tariffs.

4. Payment for services under the Agreement

The Customer shall pay for the Bank services provided according to the Agreement in the amount indicated in the Tariffs. The Customer authorises the Bank without any further instructions from the Customer to debit the amounts of fees, penalties and any other charges indicated in the Tariffs from the Customer's accounts in the Bank. If the monetary funds in the Customer's account are not sufficient the Bank may transfer monetary funds to the account from other accounts of the Customer, including foreign currency accounts (and, if necessary, convert the transferred monetary funds into the currency of the account from which the amount of fees and other charges is debited, at the exchange rate determined by the Bank as at the day of the operation), and debit the fees and charges due from the Customer.

5. Account statements

Statements of the Customer's accounts with the Bank (**Statement**) are provided to the Customer at request in the Bank's branches. The Statement contains information about the balance on the Customer's account with the Bank as at the end of the Statement period and about all operations made through the Customer's account with the Bank in the relevant period. A statement period equals one calendar month.

6. Confidentiality

For the purposes of this Agreement the Customer's personal data means: last name, first name, middle name, year, month, date and place of birth, address, marital, social, property status, education, profession, income, data concerning the Customer's banking operations as well as any other information at any time available or known to the Bank (hereafter **the Personal data**). Such Personal data may be received by the Bank either from the Customer or from individuals representing his/her interests.

The Bank is obliged to ensure confidentiality of Personal data and not to disclose it to third parties except when:

- such disclosure is required under applicable legislation;
- the Customer has consented to the transfer of Personal data;
- data is disclosed by the Bank to its branches and representative offices, subsidiaries, affiliates and partners as well as to other third parties regardless of their location for confidential use (including providing bank services, data processing, statistic accounting);
- the Bank assigns, pledges with third parties or otherwise fully or partially gives up its rights (receivables) under any and/or each of the Agreements with third parties (including non-lending and non-banking institutions).

Herewith the Customer permits the Bank to take any action related to the Customer's Personal data which is required or desired for the fulfilment of the Customer's obligations under the Agreement: collection, conversion to electronic form, accumulation, storage, adjustment (renewal, amendment), use, distribution (including disclosure), impersonification, blockage, destruction, cross-border

обезличивание, блокирование, уничтожение, трансграничную передачу Персональных данных Клиента, а также осуществление любых иных действий с Персональными данными Клиента с учетом положений законодательства о персональных данных. Обработка Персональных данных Клиента осуществляется Банком с применением следующих основных способов обработки Персональных данных Клиента (но не ограничиваясь ими): хранение, запись на электронные носители и их хранение, составление перечней, маркировка.

7. Порядок разрешения споров и применимое законодательство

При возникновении разногласий между Сторонами в связи с исполнением настоящего Договора, Стороны примут все меры к их разрешению путем переговоров. Настоящим Стороны подтверждают, что ими в соответствии со ст. 32 Гражданского процессуального кодекса Российской Федерации («Договорная подсудность») достигнуто соглашение и об изменении территориальной подсудности, в соответствии с которым споры и разногласия по любым вопросам по настоящему Договором, в том числе и в отношении реализации Банком своих прав, вытекающих из Договора подлежат рассмотрению в судебном порядке в суде общей юрисдикции по месту нахождения Банка, а именно в Замоскворецком районном суде г. Москвы.

В части, не урегулированной Договором, отношения Банка и Клиента регулируются законодательством РФ.

8. Ответственность сторон

Банк не несет ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору в случае, если исполнение таких обязательств становится невозможно или затруднено, или задерживается ввиду возникновения форс-мажорных обстоятельств, что включает без ограничений принятие, опубликование или изменение в толковании или применении каких-либо законодательных или нормативных актов, решений и т.п. государственными или муниципальными органами Российской Федерации или других государств, Центральным Банком Российской Федерации или центральными (национальными) банками других государств (в том числе ограничения по конвертации и переводу иностранных валют), в результате которых исполнение Банком своих обязательств становится незаконным или неправомерным, а также саботаж, пожары, наводнения, взрывы, стихийные бедствия, гражданские волнения, забастовки и любые выступления работников, восстания, беспорядки, войны или действия правительств или любые другие обстоятельства, находящиеся вне разумного контроля Банка («**Обстоятельства непреодолимой силы**»). Если стороны не достигнут письменного соглашения об обратном, при наступлении Обстоятельств непреодолимой силы Банк вправе приостановить исполнение своих обязательств по настоящему Договору банковского обслуживания, которые попадают под действие Обстоятельств непреодолимой силы до момента прекращения действия таких Обстоятельств непреодолимой силы.

Ответственность Банка перед Клиентом ограничивается документально подтвержденным реальным ущербом, возникающим у Клиента в результате неправомерных действий или бездействия Банка, действующего преднамеренно или с грубой неосторожностью. Ни при каких обстоятельствах Банк не несет ответственности перед Клиентом за какие-либо косвенные, побочные или случайные убытки или ущерб (в том числе упущенную выгоду), даже в случае, если он был уведомлен о возможности возникновения таких убытков или ущерба.

Клиент несет ответственность перед Банком за все убытки

transfer of the Customer's Personal data, as well as any other actions with the Customer's Personal data in compliance with the personal data legislation. The Bank processes the Customer's Personal data using the following basic ways of processing the Customer's Personal data (without limitation): storage, recording on electronic media and storage of recordings, list-making, marking.

7. Resolution of disputes and applicable law

Any disputes arising between the Parties in connection with execution of the current Agreement the Parties shall endeavour to resolve such disputes by means of negotiations. The Parties hereby confirm that in accordance with the item 32 of the Civil code of practice ("Agreement jurisdiction") the Parties agreed that the jurisdiction has changed and any disputes for any cases arising out of the current Agreement shall be tried in court namely, at Zamoskvoretsky court of Moscow.

Where not governed by the Agreement, relations between the Bank and the Customer shall be governed by the legislation of the Russian Federation.

8. Liability of the Parties

The Bank is not liable for non-performance or undue performance of its obligations under this Agreement if performance of such obligations becomes impossible, is obstructed or delayed due to force-major circumstances, including but not limited to adoption, publishing or change in interpretation of any legislative or regulatory acts, resolutions etc. by the state or municipal authorities of the Russian Federation or other states, by the Central Bank of the Russian Federation or central (national) banks of other states (including restrictions on conversion and transfer of foreign currencies) which make it illegal or unlawful for the Bank to perform its obligations, as well as sabotage, fire, flood, explosions, natural disasters, civil commotion, strikes or any other employee action, rebellion, disturbances, wars or government actions or any other circumstances outside the Bank's reasonable control (**Circumstances of insuperable force**). Should the Parties fail to reach written agreement to the contrary, in Circumstances of insuperable force the Bank may suspend performance of those obligations under this banking services Agreement which are affected by the Circumstances of insuperable force, until termination of such Circumstances of insuperable force.

The Bank's liability to the Customer is limited to actual damage confirmed in writing incurred by the Customer, duly documented, due to the improper action or inaction of the Bank, the latter acting deliberately or with gross negligence. In no circumstances shall the Bank be liable to the Customer for any indirect, collateral or incidental losses or damage (including lost profit), even if the Bank was informed about the possibility of such losses or damage.

The Customer is liable to the Bank for all losses (including lost profit),

(включая упущенную выгоду), ущерб или расходы, понесенные Банком в результате нарушения Клиентом условий или положений настоящего Договора или законодательных или нормативных актов.

Клиент уведомлен и соглашается с тем, что обязательства Банка, возникающие из настоящего Договора банковского обслуживания или в связи с ним, являются обязательствами только «Эйч-эс-би-си Банк (РР)» (Общества с ограниченной ответственностью) и не являются обязательствами Группы HSBC или какого-либо другого ее филиала, дочерней компании или аффилированного лица, находящегося в Российской Федерации или за ее пределами.

9. Прочие условия

Банк принимает от Клиента письменные заявления и распоряжения только при предъявлении Клиентом оригинала документа, удостоверяющего личность. Если интересы Клиента представляет доверенное лицо, уполномоченное на совершение операций, оговоренных доверенностью, ему необходимо предъявить оригинал документа, удостоверяющего личность, указанного в доверенности, и оригинал доверенности, удостоверенный нотариально либо оформленный в Банке.

Клиент обязуется письменно уведомлять Банк об изменении Персональных данных Клиента (включая, но не ограничиваясь: фамилию, имя, отчество, реквизиты документа, удостоверяющего личность, место жительства, адрес доставки банковской корреспонденции и контактные телефоны) в течение 5 (пяти) рабочих дней со дня, когда Клиенту стало известно о таких изменениях. Банк не несет ответственности за недоставку корреспонденции в случае изменения почтового адреса, если Клиент не оповестил об этом Банк.

Документ, удостоверяющий личность, представляемый Клиентом, проверяется Банком на подлинность и действительность по внешним признакам с разумной тщательностью. Банк не несет ответственности за последствия возможной фальсификации документа, удостоверяющего личность. Банк имеет право отказать Клиенту (или доверенному лицу Клиента) в открытии счета, а также в проведении любых других банковских операций, если Клиент (или доверенное лицо Клиента) не может предоставить в Банк требуемые документы, удостоверяющие личность.

В соответствии с Федеральным Законом № 115-ФЗ «О противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма», Банк имеет право сообщать в уполномоченные органы об операциях, которые в соответствии с Законом подлежат обязательному контролю или квалифицируются Банком как подозрительные.

Клиент, предоставив в Банк адрес(а) электронной почты и номер мобильного телефона, соглашается получать от Банка маркетинговую информацию, касающуюся как предложений Банка, так и его партнеров. Клиент вправе в любой момент отказаться от получения такой информации, сообщив об этом в Банк.

Банк может оказывать Клиенту дополнительные услуги в порядке, предусмотренном соглашениями сторон, регулирующими оказание таких услуг.

Информацию о платежных реквизитах для осуществления переводов денежных средств на счета Клиента в Банке из другого банка можно получить в отделении Банка.

Банк вправе по собственному усмотрению выплачивать компенсации Клиентам в случае несвоевременного, некачественного оказания услуг по Договору в размере,

damage or expenses incurred by the Bank due to any breach of the terms or provisions of this Agreement or any legislative or regulatory acts by the Customer.

The Customer is aware and agrees that the Bank's liabilities arising out of or in connection with this banking services Agreement are the liabilities of HSBC Bank (RR) (Limited liability company) only, and are not the liabilities of HSBC Group or of its other branches, subsidiaries or affiliates located inside or outside the Russian Federation.

9. Other terms

The Bank accepts the Customer's written request and instructions only upon presentation of an original personal identification document. If the interests of the Customer are represented by an agent authorised to carry out the operations specified in a power-of-attorney he shall present an original personal identification document and the original power-of-attorney either notarized or prepared by the Bank.

The Customer shall give the Bank written notice of any change in the Customer's Personal data (including but not limited to: first name, last name, middle name, details of the personal identification document, residence, address for delivery of correspondence from the Bank, contact telephone numbers) within 5 (five) business days of the day when the Customer becomes aware of such changes. The Bank is not responsible for non-delivery of correspondence if the mailing address has been changed and the Customer failed to notify the Bank.

The personal identification document provided by the Customer is checked by the Bank for authenticity and validity by a reasonably thorough visual inspection. The Bank is not liable for the consequences of a possible forgery of a personal identification document. The Bank is entitled to refuse to open an account for the Customer (or the Customer's agent) or to carry out any other banking operations if the Customer (or the Customer's agent) fails to provide the Bank with the requested personal identification documents.

According to Federal Law No.115-FZ "On counteracting money-laundering and terrorism financing", the Bank is entitled to inform the relevant authorities about operations which under the Law are subject to mandatory control or which the Bank classifies as suspicious.

By providing the Bank with an electronic addresses and mobile phone number the Customer agrees to receive from the Bank marketing information regarding proposals of the Bank and its partners. The Customer has a right to refuse at any time to receive such information by notifying the Bank accordingly.

The Bank may provide supplementary services to the Customer as agreed between the parties in contracts regulating the provision of such services.

Information on bank details for transfers of monetary funds to the Customer's accounts with the Bank from another bank may be obtained in the Bank's branches.

The Bank is entitled at its own discretion to pay the Customers a compensation in case of undue or low-quality service in amount defined by the Bank.

определяемом Банком.

10. Зачет встречных требований

В любое время Банк имеет право зачесть суммы требований к Клиенту, независимо от валюты, в которой выражены эти требования. Требования, выраженные в иностранной валюте, зачитываются по обменному курсу, установленному Банком в ходе его обычной коммерческой деятельности на дату зачета. Право зачета, предусмотренное настоящим Договором, остается в силе после закрытия Счета.

Клиент соглашается с тем, что Банк вправе использовать любой положительный остаток денежных средств на счетах Клиента в Банке (независимо от валюты, в которой ведется тот или иной счет) для зачета любых денежных обязательств Клиента перед Банком, которые не были исполнены Клиентом в соответствии с условиями настоящего Договора или иных договоров или соглашений, на основании которых возникли такие денежные обязательства Клиента перед Банком. Для этих целей Клиент уполномочивает Банк конвертировать денежные средства, находящиеся на счетах Клиента в той или иной валюте, в валюту неисполненного Клиентом денежного обязательства Клиента перед Банком по обменному курсу, установленному Банком на момент осуществления конвертации.

Клиент соглашается с тем, что все ценные бумаги, финансовые инструменты, иные активы и имущество Клиента, находящиеся или хранящиеся в Банке (действующем в качестве депозитария, брокера, агента или в любом ином качестве), служат обеспечением по любым обязательствам Клиента перед Банком. Клиент уполномочивает Банк продавать (или иным способом отчуждать) любые из вышеуказанных активов Клиента по их текущей рыночной цене (или в отсутствие их текущей рыночной цены – по цене, которую Банк считает обоснованной) и использовать вырученные денежные средства для погашения обязательств Клиента перед Банком, которые не были исполнены Клиентом.

В случае наличия у Клиента задолженности перед Банком по другим соглашениям с Банком и недостаточности денежных средств на счетах Клиента в Банке для погашения всех обязательств и исполнения поручений Клиента на перевод денежных средств Банк осуществляет списание денежных средств в следующем порядке:

1. Основной долг по овердрафту
2. Проценты по овердрафту
3. Комиссии за обслуживание счета
4. Просроченная задолженность по кредитным продуктам:
 - 1) ипотечным кредитам
 - 2) потребительским кредитам
 - 3) по кредитным картам
 - 4) по другим продуктам (если есть)
5. Ежемесячные взносы/платежи (если клиент требует провести операцию в установленный день взноса согласно графику погашений):
 - 1) по ипотечным кредитам
 - 2) по потребительским кредитам
 - 3) по кредитным картам
 - 4) по другим продуктам (если есть)
6. Прочие комиссии
7. Платежи до наступления срока погашения:
 - 1) досрочное погашение ипотечных кредитов (по письменному заявлению клиента);
 - 2) досрочное погашение потребительских кредитов (по письменному заявлению клиента);
 - 3) погашение задолженности по кредитной карте до наступления срока погашения.

10. Setoff

The Bank has the right to set off the amounts due by the Customer irrespective of the currency in which the amounts due are nominated. The amounts due nominated in the foreign currency are set off using the exchange rate set by the Bank as business as usual rate on the day such set off is executed. The right to set off in accordance with the Agreement shall be in force after the Account closure.

The Customer agrees that the Bank may use any positive balance on the Customer's accounts with the Bank (regardless of the currency of the account) to set off any of the Customer's financial obligations to the Bank which were not discharged by the Customer under the terms of this Agreement or any other agreements and contracts on the basis of which such obligations to the Bank arose. For this purpose the Customer authorises the Bank to convert monetary funds kept on the Customer's accounts in any currency into the currency of the unfulfilled obligation of the Customer to the Bank, at the exchange rate determined by the Bank at the conversion date.

The Customer agrees that all securities, financial tools and other assets and property of the Customer located or stored in the Bank (the latter acting as depository, broker, agent or in any other capacity) constitute security for any of the Customer's obligations to the Bank. The Customer authorises the Bank to sell (or otherwise alienate) any of the Customer's abovementioned assets at their current market price (or, if there is no current market price, at the price reasonably determined by the Bank) and use the proceeds to discharge the Customer's obligations to the Bank which were not discharged by the Customer.

If the Customer is indebted to the Bank under other agreements with the Bank and the monetary funds in the Customer's accounts with the Bank are not sufficient to discharge all his/her obligations and to fulfil the Customer's instructions regarding transfer of monetary funds the Bank debits the monetary funds in the following order:

1. Overdraft (Principal)
2. Overdrafts (Interest)
3. Fees
4. Delinquent facilities:
 - 1) Mortgage Loan
 - 2) Personal Loan
 - 3) Credit Card
 - 4) Other (if any)
5. Non-delinquent facilities monthly payment / instalment (if transaction is requested on instalment due date)
 - 1) Mortgage Loan
 - 2) Personal Loan
 - 3) Credit Card
 - 4) Other (if any)
6. Customer instructions
7. Non-delinquent facilities
 - 1) Early repayment of Mortgage (following Customer's written Instruction)
 - 2) Early repayment of Personal loan (following Customer's written Instruction)
 - 3) Repayment of not past-due Credit Card outstanding.

11. Проверка информации, наблюдение и запись

Клиент подтверждает, что вся информация, предоставленная им Банку в связи с Договором, является точной и достоверной во всех отношениях, и обязуется незамедлительно уведомлять Банк о любых изменениях в информации, предоставленной им Банку.

Клиент соглашается, что Банк вправе осуществлять видео, электронное наблюдение или телефонную запись в своих помещениях в целях обеспечения безопасности и надлежащего качества обслуживания Клиента без дополнительного уведомления Клиента или его уполномоченных представителей (при этом Клиент должен уведомить своих уполномоченных представителей о том, что Банк может осуществлять такое наблюдение и запись). Клиент выражает согласие с тем, что телефонные, видео и электронные записи могут использоваться в качестве доказательств в любых процессуальных действиях.

Клиент соглашается с тем, что все разговоры и общение между Клиентом и представителем Банка через центр обслуживания клиентов могут записываться Банком в целях обеспечения безопасности и надлежащего качества услуг и что такие записи могут использоваться в качестве доказательств в любых процессуальных действиях.

12. Срок действия Договора

Договор вступает в силу с момента открытия Клиенту Текущего счета. Договор действует бессрочно.

Клиент вправе в любой момент расторгнуть настоящий Договор (закрыть счет), подав в Банк письменное заявление о расторжении Договора (закрытии счета).

В случае прекращения действия Договора, независимо от основания прекращения, все счета, открытые Банком на имя Клиента по Договору, подлежат закрытию, возникшая по любым основаниям задолженность Клиента перед Банком (вместе с начисленными процентами) подлежит немедленному погашению Клиентом.

При закрытии счета Клиента в Банке положительный остаток денежных средств на счете (за вычетом сумм задолженности Клиента перед Банком) выдаются Клиенту либо, по его поручению, перечисляются на другой счет.

Если соответствующее поручение не будет представлено в Банк, Клиент вправе получить остаток денежных средств, находившихся на счете, который был закрыт, в течение 3 (трех) лет с момента закрытия счета. По истечении указанного срока остаток денежных средств подлежит зачислению в доходы Банка.

13. Порядок изменения и расторжения Договора

При необходимости изменения Условий и/или Тарифов Банк не менее чем за 7 (семь) календарных дней до даты вступления в силу таких изменений доводит их до сведения Клиента путем размещения соответствующей информации в отделениях Банка (в обособленных и внутренних структурных подразделениях, а также в кассовых узлах и дополнительных офисах Банка).

В случае несогласия с изменениями или дополнениями, внесенными Банком в Условия и/или Тарифы, Клиент имеет право до вступления в силу таких изменений расторгнуть Договор в одностороннем порядке. В случае неполучения Банком от Клиента заявления о расторжении Договора до вступления в силу вносимых изменений в Условия и/или Тарифы, внесение таких изменений будет считаться безоговорочно принятым Клиентом, согласие Клиента на внесение изменений считается полученным, Условия и/или Тарифы считаются измененными.

11. Data check, surveillance and recordings

The Customer confirms that all data submitted to the Bank under this Agreement is true and fair in all respects, and shall immediately notify the Bank of any changes in the data submitted by the Customer to the Bank.

The Customer agrees that the Bank may use video and electronic surveillance or make recordings of telephone conversations on its premises to be able to ensure security and proper quality of Customer service, without additional notice to the Customer or his/her authorised representatives (and the Customer shall notify his/her authorised representatives of the possibility of the Bank carrying out such surveillance and recordings). The Customer agrees that such telephone, video and electronic records may be used as evidence in any proceedings.

The Customer agrees that all conversations and discussions between the Customer and the Bank's representative through the Direct Services Centre will be recorded by the Bank to ensure security and proper service quality, and that such record may be used as evidence in any proceedings.

12. Term of validity of the Agreement

The Agreement comes into effect at the time a Current account is opened for the Customer. The Agreement is open-ended.

The Customer may at any time terminate this Agreement (close the account) by notifying the Bank, in writing amount the Agreement termination (account closure).

If the Agreement is terminated, regardless of the reason for such termination, all accounts opened by the Bank for the Customer under the Agreement shall be closed; any of the Customer's debt to the Bank (with any accrued interest) shall be immediately repaid by the Customer.

The Bank repays to the Customer all credit balances on his/her accounts with the Bank (less the amounts of the Customer's debt to the Bank) in cash or by transferring the relevant monetary funds to an account(s) in another bank or financial institution as instructed by the Customer.

If no relevant instructions are submitted to the Bank the Customer shall be entitled to receive the balance from the accounts closed within 3 (three) years of Agreement termination. On expiry of this period the balance is allocated to the Bank's income.

13. Amendment and Termination of the Agreement

- Amendments to the Terms and/or the Tariffs shall be communicated by the Bank to the Customer at least 7 calendar days prior to such amendments coming into effect by displaying the relevant information in the Bank's branches (in separate and internal structural divisions, as well as at cash desks and additional offices of the Bank).

If the Customer disagrees with the Bank's amendments or supplements to the Terms and/or the Tariffs the Customer may unilaterally terminate the Agreement before such amendments and supplements come into effect. In case the Customer does not provide the Bank with the respective application before the changes come into force such changes are deemed accepted by the Customer, the Customer's acceptance is deemed received and the current document and/or the Tariffs are deemed changed.

«HSBC», «Premier», <Hexagon logo> являются торговыми марками и/или знаками обслуживания, принадлежащими ЭйчЭсБиСи Холдингз плк, 8 Канада Сквear, Лондон И14 ЭйчКью, Великобритания и аффилированным лицам ЭйчЭсБиСи Холдингз плк. Несанкционированное использование указанных торговых марок и знаков обслуживания запрещается и влечет за собой преследование в соответствии с действующим законодательством.

“Группа HSBC” означает Эйч-эс-би-си Холдингс плс, компанию, созданную и действующую в соответствии с законодательством Англии и Уэльса, и/или Эйч-эс-би-си Банк плс, банк, созданный и действующий в соответствии с законодательством Англии и Уэльса, и каждую из компаний, входящих в группу, контролируемую этим банком.

* Плюс

ООО «Эйч-эс-би-си Банк (РР)» («Банк», «HSBC»)
Генеральная лицензия Банка России № 3290
Россия 115054 Москва, Павелецкая площадь, д. 2, стр. 2

“HSBC”, “Premier”, <Hexagon logo> are trademarks and/or service signs owned by HSBC Holdings plc, 8 Canada Square, London E14 HQ, U.K. and by its affiliates. Unauthorised use of these trademarks and service signs is prohibited and will result in prosecution under the applicable law.

ООО HSBC Bank (RR) (Bank, HSBC)
General license issued by the Bank of Russia № 3290
2 Paveletskaya Square, Building 2, Moscow 115054 Russia